II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 17 päivänä joulukuuta 1999,
naudan somatotropiinin (BST) markkinoille saattamisesta ja antamisesta sekä päätöksen 90/218/ETY kumoamisesta

(1999/879/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon [1],

ottaa huomioon sosiaali- ja talouskomitean lausunnon [2],

sekä katsoo seuraavaa:

1) Naudan somatotropiinin (BST) markkinoille saattamisesta ja antamisesta 25 päivänä huhtikuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/218/ETY [3] 1 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, ettei niiden alueella sallita 31 päivään joulukuuta 1999 asti millään tavalla tapahtuvaa naudan somatotropiinin markkinoillesaattamista kaupan pitämistä varten tai sen antamista lypsylehmille.

2) Neuvosto antaa kyseisen päätöksen 2 artiklan 2 kohdassa komission tehtäväksi teettää riippumattomien tieteenharjoittajien ryhmällä, yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, BST:n käytön vaikutusten arvioinnin ottaen huomioon eläinlääkekomitean lausunto erityisesti kyseisen tuotteen käytön utaretulehdustapauksiin kohdistuvien vaikutusten osalta.

3) Kyseisen päätöksen 2 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltiot voivat virkaeläinlääkärin valvonnassa rajoitetusti kokeilla käytännössä naudan somatotropiinin käyttöä kaikkien tieteellisten lisätulosten saamiseksi, jotka neuvosto saattaa ottaa huomioon tehdessään lopullisen päätöksen. Komissiolle ei ole ilmoitettu tällaisista kokeista, eikä tässä päätöksessä säädettävän kiellon vuoksi ole syytä enää jatkaa tällaisten kokeiden sallimista.

4) Perustamissopimuksen liitteenä olevassa pöytäkirjassa eläinten suojelusta ja hyvinvoinnista kehotetaan yhteisöä ja jäsenvaltioita ottamaan täysimääräisesti huomioon yhteisön maatalouspolitiikan laatimisen ja täytäntöönpanon yhteydessä eläinten hyvinvoinnin vaatimukset.

5) Yhteisö on päätöksellä 78/923/ETY [4] hyväksynyt tuotantoeläinten suojelua koskevan eurooppalaisen yleissopimuksen, jäljempänä 'yleissopimus', ja tallettanut hyväksymisasiakirjansa. Kaikki jäsenvaltiot ovat ratifioineet yleissopimuksen.

6) Tuotantoeläinten suojelusta 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/58/EY [5] liitteessä olevassa 18 kohdassa säädetään, että eläimille ei saa antaa muita aineita, paitsi lääkinnällisistä tai ennaltaehkäisyyn liittyvistä syistä, ellei eläinten hyvinvointia koskevista tieteellisistä tutkimuksista tai saadusta kokemuksesta käy ilmi, että kyseinen aine ei vaikuta haitallisesti eläinten terveyteen tai hyvinvointiin.

7) BST:tä ei tuoteta lääkinnällisistä syistä käytettäväksi, vaan ainoastaan maidon tuotannon lisäämiseksi.

[1] Lausunto, annettu 16.12.1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
[2] Lausunto, annettu 9.12.1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
[3] EYVL L 116, 8.5.1990, s. 27, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/936/EY (EYVL L 366, 31.12.1994, s. 19).
[4] EYVL L 323, 17.11.1978, s. 12.
[5] EYVL L 221, 8.8.1998, s. 23.

8) Eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä tiedekomitea (SCAWAH) antoi 10 päivänä maaliskuuta 1999 raporttinsa naudan somatotropiinin käyttöön liittyvistä eläinten hyvinvointinäkökohdista ja ilmoitti, että BST lisää kliinisen utaretulehduksen vaaraa, pidentää utaretulehduksen hoitoaikaa, lisää jalkasairauksien esiintymistä, voi haitata lisääntymistä ja aiheuttaa pistosalueella vakavia reaktioita.

9) Lypsykarjan terveyden ja tuottavuuden kannalta on tärkeää välttää stressiä, joka saattaa aiheuttaa tauteja, kuten utaretulehdusta, jalkatauteja ja reaktioita pistosalueilla. SCAWAH:n lausunnon mukaan BST:n on osoitettu lisäävän kyseisiä tauteja, jotka ovat sekä kivuliaita että terveyttä heikentäviä ja voivat muun muassa johtaa hyvinvoinnin alenemiseen ja eläinten suurempaan sairastuvuuteen. Tämän vuoksi SCAWAH:n lausunnon mukaan BST:tä ei pitäisi antaa lypsylehmille.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden on tämän päätöksen noudattamisesta alkaen varmistettava, että yhteisön alueella millä tavalla tahansa tapahtuva naudan somatotropiinin (BST) saattaminen markkinoille sen kaupan pitämiseksi tai antamiseksi lypsykarjalle on kiellettyä.

2 artikla

Naudan somatotropiinia ostavien tai tuottavien yritysten ja yritysten, joilla on millainen lupa tahansa pitää kaupan kyseistä ainetta, on pidettävä rekisteriä, johon on merkittävä aikajärjestyksessä muihin tarkoituksiin kuin 1 artiklassa säädettyyn markkinoille saattamiseen tuotetut, hankitut, myydyt tai käytetyt määrät sekä kyseiset määrät ostaneiden ja myyneiden henkilöiden nimet. Edellä mainittujen tietojen on oltava toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä sen saatavilla, ja tulostettuina jos kyseessä on atk-rekisteri.

3 artikla

Edellä 1 artiklassa säädetty kielto ei vaikuta naudan somatotropiinin tuotantoon jäsenvaltioissa eikä sen tuontiin kolmansiin maihin tapahtuvaa vientiä varten.

4 artikla

Kumotaan päätös 90/218/ETY.

5 artikla

Tätä päätöstä noudatetaan 1 päivästä tammikuuta 2000.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 1999.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. HEMILÄ